



FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

A BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSRŐL SZÓLÓ 5/2025. (II. 27.) ÖNKORMÁNYZATI RENDELET VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ZÁRSZÁMADÁSI RENDELETTERVEZET VIZSGÁLATÁRÓL

Budapest, 2026. május 15.

TARTALOM

Független könyvvizsgálói jelentés Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzat Képviselő-testülete részére a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II. 27.) önkormányzati rendelet végrehajtására vonatkozó zárszámadási rendelettervezet vizsgálatáról (3. oldal)

Kiegészítés a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II. 27.) önkormányzati rendelet végrehajtására vonatkozó zárszámadási rendelettervezet vizsgálatáról készült független könyvvizsgálói jelentéshez (7. oldal)

Független könyvvizsgálói jelentés Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata Képviselő-testületének a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolójáról (25. oldal)

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

Képviselő-testülete részére

a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

**2025. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (II. 27.) önkormányzati rendelet végrehajtására
vonatkozó zárszámadásról készült rendelettervezet
vizsgálatáról**

Vélemény

Elvégeztük a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (továbbiakban: Önkormányzat) **2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló 5/2025. (II. 27.) önkormányzati rendelet végrehajtására vonatkozó zárszámadásról készült rendelettervezet** (a továbbiakban: zárszámadási rendelettervezet) –, amely szerint a **teljesített költségvetési bevételek főösszege 35 628 042 905 Ft, a finanszírozási bevételek, az irányítószervi támogatásból adódó halmozódást már nem tartalmazó összege 98 128 948 478 Ft, így az összes bevétel 133 756 991 383 Ft, a teljesített költségvetési kiadások főösszege 37 266 081 139 Ft, a finanszírozási kiadások, az irányítószervi támogatásból adódó halmozódást már nem tartalmazó összege 93 967 448 298 Ft, így az összes kiadás 131 233 529 437 Ft, valamint a 2025. évi korrigált bevételek teljesítése 55 756 991 383 Ft, a korrigált kiadások teljesítése 53 233 529 437 Ft** –, a benne foglalt számviteli információk (továbbiakban: számviteli információk) **könyvvizsgálatát**, amely számviteli információk a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: számviteli törvény), valamint az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelet) alapján kerültek meghatározásra.

Véleményünk szerint a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** 2025. december 31-ével végződő költségvetési évre vonatkozó mellékelt zárszámadási rendelettervezete és az abban közölt számviteli információk minden lényeges szempontból a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvénynek és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvénynek megfelelően, a számviteli törvénnyel, valamint az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelettel összhangban kerültek összeállításra és előterjesztésre, és ezért véleményünk szerint a zárszámadási rendelettervezet rendeletalkotásra alkalmas.

A vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségünk bővebb leírását jelentésünk „*A könyvvizsgáló zárszámadási rendelettervezet könyvvizsgálatáért és véleményezéséért való felelőssége*” szakasza tartalmazza.

Függetlenek vagyunk az Önkormányzattól a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartás (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásáról szóló szabályzat”-ában, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)” című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és megfelelünk az ugyanezen normában szereplő további etikai előírásoknak is.

Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt véleményünkhöz.

Egyéb információk

Az egyéb információk a zárszámadási rendeletervezetben, illetve annak előterjesztésében foglalt nem számviteli információkból állnak, beleértve azok mellékleteinek tartalmát is. A **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** vezetése (továbbiakban: „vezetés”) felelős az egyéb információk elkészítéséért és bemutatásáért. A zárszámadási rendeletervezetben közölt számviteli információkról a jelentésünk „Vélemény” szakaszában adott véleményünk nem vonatkozik az egyéb információkra, és az egyéb információkra vonatkozóan nem bocsátunk ki semmilyen formájú bizonyosságot nyújtó következtetést. A zárszámadási rendeletervezetben, annak előterjesztésében, valamint mellékleteikben közölt számviteli információk általunk végzett könyvvizsgálatával kapcsolatban a mi felelőségünk az egyéb információk áttekintése (átolvasása) és ennek során annak mérlegelése, hogy a zárszámadási rendeletervezetben, annak előterjesztésében, valamint mellékleteikben foglalt egyéb információk ellentmondanak-e a közölt számviteli információknak vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteink alapján, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy azok lényeges hibás állítást tartalmaznak.

Ha az elvégzett munkánk alapján arra a következtetésre jutunk, hogy az egyéb információk lényeges hibás állítást tartalmaznak, kötelességünk ezt a tényt jelenteni. Ebben a tekintetben nincsen jelentenivalónk.

A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelőssége a zárszámadási rendeletervezetért

A vezetés felelős az éves zárszámadási rendeletervezetnek a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvénynek, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvénynek megfelelő összeállításáért és előterjesztéséért, az abban szereplő számviteli információknak a számviteli törvényben és az államháztartás számviteléről szóló kormányrendeletben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért és bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves zárszámadási rendeletervezet elkészítése.

A zárszámadási rendeletervezet elkészítése során az Önkormányzat vezetése felelős azért, hogy felmérje az Önkormányzatnál és intézményeinél a vállalkozás folytatása elvének érvé-

nyesülését – különös tekintettel a beszámolással érintett időszakban bekövetkezett, illetve a beszámolási időszakot követő költségvetési évre tervezett szervezeti és feladatváltozásokra –, figyelemmel arra, hogy a vállalkozás folytatásának elvén alapuló éves költségvetési beszámolóik összeállításáért az egyes költségvetési szervek vezetése a felelős.

A vezetésnek a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek az Önkormányzat pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

A könyvvizsgáló zárszámadási rendeletervezet könyvvizsgálataért és véleményezéséért való felelőssége

A könyvvizsgálat során célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy a zárszámadási rendeletervezetbe belefoglalt számviteli információk egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint az, hogy ennek alapján a véleményünket tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést bocsássunk ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja az egyébként létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha észszerű lehet az a várakozás, hogy ezek önmagukban vagy együttesen befolyásolhatják a felhasználók adott zárszámadási rendeletervezetbe belefoglalt számviteli információk alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerinti könyvvizsgálat egésze során szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn.

Továbbá:

- Azonosítjuk és felmérjük a zárszámadási rendeletervezetbe belefoglalt számviteli információk akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, kialakítjuk és végrehajtjuk az ezen kockázatok kezelésére alkalmas könyvvizsgálati eljárásokat, valamint elegendő és megfelelő könyvvizsgálati bizonyítékot szerzünk a véleményünk megalapozásához. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredőé, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a belső kontrollok hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.

- Értékeljük az Önkormányzatnál és intézményeinél a vezetés által alkalmazott számviteli politika megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, hogy a zárszámadási rendeletervezet számviteli információinak alapjául szolgáló éves költségvetési beszámolók kapcsán helyénvaló volt-e a vezetés részéről a vállalkozás (tevékenység) folytatásának elvén alapuló éves költségvetési beszámoló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, hogy fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel az Önkormányzatnál és intézményeinél a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését illetően, különös tekintettel a szervezeti és feladatváltozásokra, beleértve jövőbeli események, valamint a feltételek változásának hatásait is.

Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, független könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívnunk a figyelmet a zárszámadási rendeletervezetben lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy ha a közzétételek e tekintetben nem megfelelőek, minősíteniünk kell véleményünket. Következtetéseink a független könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban érinthetik az Önkormányzatnál és intézményeinél a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését.

- Megvizsgáljuk a zárszámadási rendeletervezetbe belefoglalt számviteli információkat, különös tekintettel az Önkormányzatnak a zárszámadás keretében bemutatott költségvetési mérlegére, pénzeszközeinek változására, adósságállományára, vagyonkimutatására, továbbá a többéves kihatással járó döntések számszerűsített hatásaira, a közvetett támogatásokra és az Önkormányzat tulajdonában álló szervezetek működéséből származó kötelezettségek, részesedések alakulására.
- Az irányítással megbízott személyek tudomására hozzuk – egyéb kérdések mellett – a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve az Önkormányzat által alkalmazott belső kontrollnak a könyvvizsgálattunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is, ha voltak ilyenek.

Budapest, 2026. május 15.

Dr. Printz János Károly
 ügyvezető igazgató
 DR. PRINTZ ÉS TÁRSA
 Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.
 1181 Budapest, Barcsay u. 34.
 kamarai nyt. szám: 000267

Dr. Printz János Károly
 kamarai tag könyvvizsgáló
 kamarai tagszám: 004097

KIEGÉSZÍTÉS
A BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI
ÖNKORMÁNYZAT
2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSRŐL SZÓLÓ 5/2025. (II. 27.)
ÖNKORMÁNYZATI RENDELET VÉGREHAJTÁSÁRA
VONATKOZÓ ZÁRSZÁMADÁSI
RENDELETTERVEZETRŐL KÉSZÜLT FÜGGETLEN
KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉSÉHEZ

Budapest, 2026. május 15.

KIEGÉSZÍTÉS

**a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
2025. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (II. 27.) önkormányzati rendelet végrehajtására
vonatkozó zárszámadási rendelettervezetről készült
független könyvvizsgálói jelentéséhez**

A könyvvizsgálatra vonatkozó szerződés alapján a Dr. Printz és Társa Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft. megvizsgálta a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi zárszámadási rendelettervezetét, valamint az éves költségvetési beszámolóját, az Önkormányzat összevont (konszolidált) beszámolóját.

A könyvvizsgálat megbízása alapján az éves költségvetési beszámoló felülvizsgálata során az Önkormányzat és a felügyelete alá tartozó intézmények adatait összevontan tartalmazó önkormányzati szintű mérleget, költségvetési jelentést, eredménykimutatást, illetve a maradványkimutatást és a kiegészítő mellékletet ellenőrizte. A könyvvizsgálat a beszámoló ellenőrzésekor figyelembe vette a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokban a könyvvizsgálat elvégzésére meghatározott feladatokat, módszereket, és a véleményt ennek figyelembevételével adta meg.

A zárszámadási rendelettervezet és az éves költségvetési beszámoló összefüggései tekintetében véleményünket az Önkormányzat és az intézményei által elkészített éves költségvetési beszámolókra, valamint a mindezekből a Polgármesteri Hivatal által összevont pénzügyi kimutatásokra (az éves összevont költségvetési beszámolóra) alapoztuk. A jelentés lezárásakor a Magyar Államkincstár által elkészített 2025. évi összevont (konszolidált) beszámoló rendelkezésre állt, amelynek vizsgálatáról független könyvvizsgálói jelentés készült az Önkormányzat vezetése részére (25-27. oldal).

A könyvvizsgálat az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdésében foglaltak alapján a vagyonkimutatásban szereplő ingatlanvagyon számviteli nyilvántartás szerinti bruttó és nettó értékének alakulásával kiemelten foglalkozott, különös tekintettel a vagyon nyilvántartásának rendjére, a különböző nyilvántartások adatainak összefüggéseire.

Az államháztartás szervezetei 2025. évi éves költségvetési beszámolóit a 2014. január 1-étől hatályba lépett számviteli szabályok szerint kellett elkészíteniük, ami érvényesült az Önkormányzat zárszámadási rendelettervezetének adattartalmában is.

A **4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet** alapján az államháztartás szervezeteinek számviteli rendszere költségvetési és pénzügyi számvitelből áll. A **költségvetési számvitel** a bevételi és kiadási előirányzatok alakulásának, a követelések, kötelezettségvállalások, más fizetési kötelezettségek, és ezek teljesítésének nyilvántartására szolgál. A **pénzügyi számvitel** a vagyon és annak összetétele, a tevékenység eredménye nyilvántartását biztosítja.

A költségvetési és pénzügyi számvitelre egyaránt érvényes követelmény, hogy a valóságnak megfelelő, folyamatos zárt rendszerű, áttekinthető nyilvántartással biztosítsa a költségvetési beszámoló vonatkozó részei megbízható és valós összképet nyújtó elkészítését.

Az éves költségvetési beszámoló részei a költségvetés végrehajtásának ellenőrzését és a zárszámadás elkészítését kell, hogy biztosítsák. A beszámoló fő részei a költségvetési számvitel alapján a **költségvetési jelentés**, a **maradványkimutatás**, illetve a pénzügyi számvitel alapján a **mérleg**, az **eredménykimutatás** és a **kiegészítő melléklet**. A pénzügyi számvitel alapján előállított űrlapok a vagyoni helyzet és az eredményszemléletű bevételek, költségek, ráfordítások alakulását is mutatják.

Az Áhsz. hatályos előírásai szerint az éves költségvetési **beszámolót forintban kell elkészíteni**, s ennek az Önkormányzat és intézményei meg is feleltek, beleértve a szóveges beszámolókat és értékeléseket. Érvényes ez a jelen előterjesztésre és a könyvvizsgálói jelentésre, illetve kiegészítésére is, bár egyes esetekben – a jobb áttekinthetőség és a könnyebb összehasonlítások érdekében – E Ft-ban megadott adatok is használatosak.

Az államháztartásról szóló törvény 91. § (1) bekezdése szerint a helyi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó **zárszámadási rendeletervezetét** a jegyző készíti elő és a polgármester terjeszti a képviselő-testület elé.

A költségvetési beszámoló, illetve a zárszámadási rendeletervezet előterjesztésére vonatkozó hatályos jogszabályi előírások betartása a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnál biztosított volt.

Az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelet 37. § (1) bekezdésében foglaltak alapján az **Önkormányzat összevont (konszolidált) beszámolóját** a Kincstár készíti el, és azt a rendelet 37. §-ának (6) bekezdése alapján a költségvetési évet követő év április 30-áig kell megküldenie a helyi önkormányzat részére. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi konszolidált beszámolója – a már említettek szerint – a jelentés lezárásakor rendelkezésre állt.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 68/B. §-a alapján, illetve az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 115/A. §-a szerint a Kincstár a helyi önkormányzatok körében **szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzéseket** végez, amely kiterjed a helyi önkormányzat éves költségvetési beszámolójára. Az erről készült jelentést a zárszámadási rendeletervezetével együtt kell a képviselő-testület részére tájékoztatásul benyújtani.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat esetében a Magyar Államkincstár a 2025. évi éves költségvetési beszámolóra kiterjedő szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzést nem végzett.

A fentieket az éves költségvetési beszámoló és a zárszámadási rendeletervezet tárgyalásakor is célszerű figyelembe venni, annak ismeretében, hogy az Önkormányzat és intézményei beszámolóit a Magyar Államkincstár a Költségvetési Gazdálkodási Rendszerbe (KGR) befogadta, a beszámolók pénzügyileg jóváhagyott státuszba kerültek a KGR K11 rendszerében.

I.

A KÖNYVVIZSGÁLAT CÉLJA ÉS MÓDSZEREI

A könyvvizsgálat célja annak megállapítása volt, hogy

- a zárszámadási rendeletervezet megfelel-e a vonatkozó törvények, a végrehajtási rendeletek, valamint az Önkormányzat saját rendeletei előírásainak,
- a zárszámadás és az Önkormányzat éves költségvetési beszámolója/pénzügyi kimutatásai között az összhang biztosított-e,
- az éves költségvetési beszámolók megbízható és valós képet nyújtanak-e a Képviselő-testület (a központi szervek, illetve más felhasználók) számára az Önkormányzat és intézményei működéséről, gazdálkodásáról, a költségvetés végrehajtásáról, vagyoni és pénzügyi helyzetéről, illetve
- hogyan alakultak az előbbiek fő jellemzői, mutatói.

Az ismertetett könyvvizsgálati cél megvalósítása érdekében a mérleg fordulónapját követő éves könyvvizsgálat keretében sor került:

- az ún. rendszervizsgálatokra (az Önkormányzat és intézményei gazdálkodása szabályozottságának, a pénzgazdálkodással összefüggő döntési, hatásköri rendszer működésének, a számviteli és információs rendszer, valamint a belső kontrollrendszer funkcionálásának áttekintésére),
- a zárlati munkák, azon belül kiemelten a leltározás, a leltár, továbbá
- az éves beszámoló(k), illetve a zárszámadási rendeletervezet ellenőrzésére, valamint az Önkormányzat és intézményei éves költségvetési beszámolóit összevont adatainak vizsgálatára, amelyeket a zárszámadási rendeletervezet és annak mellékletei tartalmaznak.

A könyvvizsgálat feladatainak megoldásához a folyamatos munkakapcsolat megfelelő alapot biztosított.

A jelen könyvvizsgálói jelentésben, a vonatkozó jogszabályi előírásokkal összhangban, a hangsúlyt az éves beszámoló(k) előkészítésének, a valódiságának, a mérleg leltárral való alátámasztottságának megítélésére, valamint a mérleg szerinti eredmény megállapításának és maradvány kimutatásának szabályszerűségére helyeztük.

A jelentés a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és intézményei 2025. évi éves költségvetési beszámolóinak adataira kiterjedően *a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II. 27.) önkormányzati rendelet végrehajtására vonatkozó zárszámadásról* című rendeletervezetről készült.

A beszámolók vizsgálatát a könyvvizsgálat a következő módszerekkel tette teljessé:

- vizsgálta az Önkormányzat 2025. évi éves költségvetési beszámoló készítésére, a zárszámadási feladatok elvégzésére tett intézkedéseit,
- ellenőrizte a zárszámadási rendeletervezetet,
- elemezte – a legjellemzőbb mutatók számításával – a gazdálkodást,
- az auditálás kapcsán az Önkormányzat, a Polgármesteri Hivatal, valamint az intézmények beszámolóit alátámasztottságára irányulóan dokumentális egyeztetést végzett.

A könyvvizsgálat alapját képező, valamint a feladatok végrehajtása során figyelembe vett legfontosabb jogszabályok:

- a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.);
- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (Szt.);
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.);
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (Áhsz.);
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.);
- a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről elfogadott 2024 évi. XC. törvény (Kv. tv.);
- a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.);
- 38/2013. (IX. 19.) NGM rendelet az államháztartásban felmerülő egyes gyakoribb gazdasági események kötelező elszámolási módjáról, továbbá a
- a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény;

Mindezek alapján a rendelettervezettel, valamint az éves beszámolóval kapcsolatos könyvvizsgálói véleményt és minősítést a következőkben foglalja össze a könyvvizsgálat.

II.

A könyvvizsgálói megbízás és tevékenység körülményei

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi könyvvizsgálói feladatait az erre vonatkozó megbízási szerződés alapján a Dr. Printz és Társa Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft. látja el.

A zárszámadási rendelettervezet előterjesztésére és elfogadására az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben foglaltak az irányadók. E törvény 91. §-ának (1) bekezdése szerint:

„A helyi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási rendelet tervezetét a jegyző készíti elő és a polgármester terjeszti a képviselő-testület elé úgy, hogy a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.”

Az előbbieknél megfelelően végeztük a zárszámadási rendelettervezet véleményezésével kapcsolatos feladatokat, amelyek eredményéről a zárszámadási rendelettervezetről, illetve az összevont (konszolidált) beszámolóval kiadott jelentéseinkben adunk számot.

III.

Előzmények

1. Könyvvizsgálói vélemény az Önkormányzat 2019. évi zárszámadásáról, illetve a 2019. évi összevont (konszolidált) beszámolójáról

Az Önkormányzat 2019. évi zárszámadási rendelettervezetét az előző könyvvizsgálat rendeletalkotásra alkalmasnak minősítette, az Önkormányzat 2019. évi összevont (konszolidált) beszámolójáról viszont (szintén 2020. április 12-ei keltezéssel) ellenvéleményt tartalmazó könyvvizsgálói jelentést bocsátott ki.

A könyvvizsgálói jelentés részletezi az ellenvéleményre okot adó számszerűsített hibákat, amelyek, illetve a hibahatások együttes (előjeltől független) összege meghaladta az Áhsz. 1. § (1) bekezdés 3. pontja szerinti jelentős hiba mértékét, *„jelen esetben a százmillió forintot, ezért azok lényegesek voltak.”*

2. A 2019. évi beszámolóhoz kapcsolódóan feltárt hibák, eltérések az Önkormányzat 2020. és 2021. évi zárszámadási rendelettervezetében

A *„Javaslat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 25.) önkormányzati rendelet végrehajtására vonatkozó zárszámadási rendelet megalkotására”* tárgyú előterjesztés tartalmazott információkat a 2019. évi beszámolóhoz kapcsolódóan feltárt számviteli és könyvelési hibák, eltérések 2021. évi kezeléséről és az ebből következő feladatokról. Az előterjesztés ennek keretében tartalmazza, hogy megfelelő dokumentáció hiányában nem állapítható meg, hogy valóban megtörtént-e ezen hibák javítása a 2020. évi könyvelés keretében, s emiatt jelentős összegű hibák bemutatása („három oszlopos” mérlegben és eredménykimutatásban) a költségvetési beszámolóban nem volt lehetséges.

Az Áhsz. 54/B. §-a szerint a mérlegkészítés időpontját követően a feltárt hibákat a feltárás időszakának könyvelése keretében kell a hibát okozó tétel e rendeletnek megfelelő könyvelésével javítani.

Az Önkormányzat 2019. évi összevont (konszolidált) beszámolójának könyvvizsgálatáról készült jelentés az érintett mérleg sorok szerint részletezte azokat az analitikus nyilvántartásban rögzített állományváltozásokat, amelyek nem kerültek teljeskörűen átvezetésre a főkönyvi könyvelésbe, valamint a további, nem megfelelő alátámasztottságból vagy egyéb okokból származó hibákat.

A feltárt hibák tételes javításának alátámasztása 2020-ban, 2021-ben, 2022-ben, 2023-ban és 2024-ben sem állt teljeskörűen rendelkezésre, ezért egyértelmű rögzítésük és korrigálásuk tovább tolódott 2025-re.

Ezen okból az Önkormányzat 2021., 2022., 2023. és 2024. évi zárszámadási rendelettervezeteit a könyvvizsgálat rendeletalkotásra alkalmasnak minősítette, az Önkormányzat 2021., 2022., 2023. és 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóiról viszont korlátozott véleményt tartalmazó könyvvizsgálói jelentést bocsátott ki.

3. A korábban feltárt hibák javításának bemutatása az előterjesztésben

Az előterjesztés 2. pontja részletes tájékoztatást nyújt a tárgyidőszakban elvégzett javításokról. A tárgyévben végrehajtott helyesbítések legnagyobb része az elmaradt tárgyi eszköz aktiválások pótlásához kapcsolódott. A javítások eredményeként az eszköznyilvántartások és a főkönyvi könyvelés összhangja megvalósult, amely hozzájárult a mérleg adatok megbízható-

ságának megteremtéséhez. A korábban feltárt, az előző időszakokban részlegesen javított hibák, eltérések kijavítása a 2025. évben teljes körűen elkészült. Az elvégzett munka alapján a 2025. évi önkormányzati beszámolóban – a jogszabályi előírásnak megfelelően – háromszlopos mérleg és eredménykimutatás került elkészítésre.

IV.

1. Az Önkormányzat 2025. évi zárszámadási rendeletervezetéről és az összevont (konszolidált) beszámolójáról alkotott könyvvizsgálói véleményezés

Az Önkormányzat 2025. évi zárszámadási rendeletervezete és az összevont (konszolidált) beszámolója véleményezése során egyrészt az előbb ismertetett előzményekre, másrészt a rendelkezésre álló adatok, információk szakmai követelményeknek megfelelő feldolgozására, vizsgálatára, helyszíni tapasztalataira támaszkodott.

2. A 2025. évi konszolidált beszámoló vizsgálatának egyes megállapításai

A 2025. évről készült költségvetési beszámolókkal, ezáltal egyben a konszolidált beszámolóval kapcsolatban végzett könyvvizsgálat megállapításai szerint a mérleg alátámasztását igazoló főkönyvi kivonatok rendelkezésre állnak, a mérlegekkel egyezőséget mutatnak. Az immateriális javak és tárgyi eszközök mérleg szerinti értéke a főkönyvvel megegyező, analitikával alátámasztott. Az értékcsökkenési leírások elszámolása helyesen megtörtént. Az analitikus nyilvántartásokkal egyező a mérlegben bemutatott követelésállomány és a kötelezettségek, szállítók állománya is.

A 2025. évről készült vagyonkimutatás rendelkezésre áll, adattartalma megfelelő. Az egyes vagyonelemek tételeit aktuális leltárak támasztják alá.

A belső kontrollrendszer az Önkormányzatnál kialakított, annak öt eleme (kontrollkörnyezet, integrált kockázatkezelés, kontrolltevékenységek, információs és kommunikációs rendszer, nyomon követési rendszer /monitoring/, beleértve a belső ellenőrzést), egyaránt létezik és működik.

A belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal szervezeti egysége, a Belső Ellenőrzési Iroda látja el. A 2025. évi összefoglaló ellenőrzési jelentés az előírt tartalommal és határidőre elkészült, benyújtásra került.

Az Önkormányzatnál a belső szabályzatok aktualizálása folyamatosan zajlik. A belső szabályozás munkálatainak felgyorsítása a vizsgált időszakban mindennapi feladat volt.

Az Önkormányzat információs rendszerében a költségvetés végrehajtásának, az előirányzatoknak, azok teljesítésének, illetve a követelések és kötelezettségvállalások adatai a költségvetési számvitel által biztosított információkkal összhangban vannak. A költségvetési maradvány levezetése rendelkezésre áll, a maradvány felosztása logikus, kötelezettségekkel indokolható és alátámasztott.

Mindezek alapján a rendeletervezettel, valamint az éves beszámolóval kapcsolatos könyvvizsgálói vélemény a következőkben foglalja össze a könyvvizsgálat.

V.

A könyvvizsgálat zárszámadási rendelettervezettel kapcsolatos megállapításai

1. A zárszámadási rendelettervezet jogszabályi megfelelése, szerkezeti felépítése

A zárszámadási rendelettervezet a bevételek és a kiadások eredeti, módosított előirányzatát és az előirányzatokkal szemben a teljesítéseket a költségvetési rendelettel azonos szerkezetben tartalmazza. Az eredeti előirányzat a költségvetési rendelettel, a módosított előirányzat a zárszámadáshoz készített mellékletekkel, illetve az előterjesztés adataival megegyezik. Az előbbi adatok ezáltal összehasonlíthatóak, amelynek következtében a következetesség, folytonosság és az összemérés számviteli alapelvek költségvetési számvitelben érvényesülnek.

A zárszámadási rendelettervezet normaszövege helyesen tartalmazza az Önkormányzat 2025. évi bevételeinek és kiadásainak (irányító szervei támogatást is tartalmazó) főösszegeit az alábbiak szerint:

a) költségvetési bevételi főösszeg:	35 628 042 905 Ft
b) költségvetési kiadási főösszeg:	37 266 081 139 Ft
c) finanszírozási bevétel:	111 675 654 625 Ft
d) finanszírozási kiadás:	107 514 154 445 Ft
e) többlet:	2 523 461 946 Ft

A rendelettervezet melléklete tartalmazza a bevételek és a kiadások az irányítószervei támogatás, valamint a lekötött bankbetét mozgatásának kiszűrésével számított, korrigált teljesítését, 55 756 991 383 Ft, valamint 53 233 529 437 Ft összegben.

Pénzeszközök bankbetétként történő ismételt lekötése, majd a lekötött bankbetétek visszautalása 78 000 000 000 Ft mértékű halmozódással járt a számba vett bevételek és kiadások körében.

A könyvvizsgálat megállapította, hogy a rendelettervezet a fenti jogszabályokból következő szerkezetnek alapvetően megfelel, mivel magában foglalja

- az Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban *(a rendelet 1. melléklete)*,
- a pénzeszközök változásának bemutatását *(előterjesztés 7. számú melléklete)*,
- a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
- a közvetett támogatásokat – így különösen az adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatást *(az előterjesztés 6. melléklete)*,
- az Önkormányzat saját bevételei és adósságot keletkeztető ügyletekből származó fizetési kötelezettségeit,
- a vagyonkimutatást és
- a helyi önkormányzat tulajdonában álló gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségeket, valamint
- a részesedések alakulását *(az előterjesztés 4. melléklete)*,

eleget téve az államháztartási törvény vonatkozó követelményeinek.

2. Az éves beszámoló felülvizsgált adatai

A jelentés a következőkben az Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) adatait mutatja be az előző évvel összevetve.

2.1. Az Önkormányzat és intézményei mérlegeinek összevont adatai

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és intézményei mérlegeinek összevont adatai 2025. december 31.

Eszközök

Megnevezés	2024.	2025.	adatok Ft-ban
			Index 2025/2024. (%-ban)
NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	90 834 478 491	101 438 492 158	111,7
Immateriális javak	21 445 897	20 151 857	94,0
Tárgyi eszközök	90 609 452 594	90 214 760 301	99,6
Befektetett pénzügyi eszközök	203 580 000	11 203 580 000	5503,3
Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0	0	0,0
NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ FORGÓESZKÖZÖK	7 606 487	9 771 284	128,5
Készletek	7 606 487	9 771 284	128,5
Értékpapírok	0	0	0,0
PÉNZESZKÖZÖK	16 267 094 118	3 094 431 812	19,0
KÖVETELÉSEK	9 103 563 269	10 063 632 935	110,5
EGYÉB SAJÁTOS EL-SZÁMOLÁSOK	94 359 673	-406 799 854	-431,1
AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	12 943 428	18 008 270	139,1
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	116 320 045 466	114 217 536 605	98,2

Források

Megnevezés	2024.	2025.	adatok Ft-ban
			Index 2025/2024. (%-ban)
SAJÁT TŐKE	100 658 383 715	99 352 981 799	98,7
KÖTELEZETTSÉGEK	3 217 563 694	2 293 492 279	71,3
PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	12 444 098 057	12 571 062 527	101,0
FORRÁSOK ÖSSZESEN	116 320 045 466	114 217 536 605	98,2

A két év mérlegének adatai szerint a legmeghatározóbb vagyonelem (tárgyi eszközök) összege alig változott, a pénzeszközök állománya pedig jelentősen, 81,0%-kal csökkent, a követelések állománya 10,5%-kal emelkedett, forgatási célú értékpapír pedig a vizsgált időszakban

sem került kimutatásra. Mindezek hatására, mint ahogyan azt a jelentés 1. sz. melléklete is bemutatja, a mérleg szerkezet az eszközök tekintetében a befektetett eszközök javára történt 10 százalékpontot meghaladó arányváltozás, mely elsősorban a pénzeszközök arányvesztéséhez kapcsolódó változás.

A források tekintetében, a mindössze 1,8%-os csökkenés mögött 1,3 százalékpontos a saját tőke, illetve 1,0%-os mértékű a passzív időbeli elhatárolások összegének változása, a követelésállomány csökkenésének aránya 28,7%, azonban nagyságrendjét tekintve nem okoz kiemelkedő arányeltolódást.

2.2. Az eredmény alakulása és kimutatása

Az államháztartási számvitel alapján – a pénzügyi számvitel előírásait figyelembe véve - a költségvetési szférában is eredménykimutatást kell készíteni 2014 óta.

Az alaptevékenység eredménye a tevékenység nettó eredményszemléletű bevételéből, egyéb eredményszemléletű bevételekből származik, amelyekből levonásra kerülnek az anyagjellegű és a személyi jellegű ráfordítások, az értékcsökkenési leírás és az egyéb ráfordítások összegei.

Az önkormányzati beszámoló űrlapjai alapján 2025-ben a tevékenység nettó eredményszemléletű – nagyobb részben közhatalmi – bevétele 22 336 050 196 Ft volt. Szintén jelentős, az előző évinél alacsonyabb összeg realizálódott az egyéb eredményszemléletű bevételekből: 12 220 903 415 Ft. E bevételekből a kimutatás alapján levonásba kerülnek az előző évinél valamivel nagyobb összegű anyagjellegű ráfordítások (8 762 930 903 Ft), a közel 10%-kal növekvő személyi jellegű ráfordítások (14 538 248 411 Ft), az eszközállománnyal összhangban álló értékcsökkenési leírás (899 270 538 Ft), valamint az előző évinél 8,4%-kal magasabb egyéb ráfordítások (12 380 487 134 Ft). A tevékenység eredményét 725 265 309 Ft-tal növeli a pénzügyi műveletek eredménye.

Az előbbi összegekből vezethető le a **-1 298 718 066 Ft mérleg szerinti eredmény (veszteség)**.

Megnevezés	<i>adatok Ft-ban</i>		
	2024.	2025.	Index 2025/2024. (%-ban)
Tevékenység nettó eredményszemléletű bevétele	19 575 457 337	22 336 050 196	114,1
Aktivált teljesítmények értéke	0	0	N/É
Egyéb eredményszemléletű bevételek	13 033 687 275	12 220 903 415	93,8
Anyagjellegű ráfordítások	7 579 981 902	8 762 930 903	115,6
Személyi jellegű ráfordítások	13 282 971 679	14 538 248 411	109,5
Értékcsökkenési leírás	1 131 405 459	899 270 538	79,5
Egyéb ráfordítások	11 415 960 288	12 380 487 134	108,4
TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE	-801 174 716	-2 023 983 375	252,6
PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE	892 979 059	725 265 309	81,2
MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	91 804 343	-1 298 718 066	-1414,7

2.3. A 2025. évi költségvetés teljesítése

Az összevont költségvetési jelentés az Önkormányzat teljes körű kiadásairól és bevételeiről a jogszabályi előírásoknak megfelelő részletezettséggel, tartalommal készült.

A zárszámadási rendelettervezet mellékletei sokoldalúan, zárt rendszerben részletezik a pénzforgalmi, pénzforgalom nélküli, valamint a finanszírozási műveletek tételeit.

A költségvetési beszámoló emellett – helyesen – tartalmazza a követelésekre, valamint az előzetes és végleges kötelezettségvállalásokra vonatkozó adatokat.

Az Önkormányzat 2025. évi költségvetésének teljesítéséről a zárszámadási rendelettervezet a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkat foglalja magában. Az Önkormányzat mérleg-szerűen bemutatott bevételeit és kiadásait önkormányzati szinten a rendelettervezet 1. melléklete foglalja magában.

A mellékletek tartalmazzák a költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítését, valamint mindezeket kötelező-, önként vállalt-, valamint államigazgatási feladatok szerint.

A 2025. évi költségvetés teljesítésének adatait az Önkormányzat és intézményei éves költségvetési beszámolóinak részét képező költségvetési jelentések adatai alátámasztják.

A zárszámadási rendelettervezet és annak mellékletei alapján az Önkormányzat 2025. évi költségvetése bevételeinek és kiadásainak teljesítése a következők szerint alakult.

adatok Ft-ban

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %-a (Telj./Mód.)
Költségvetési bevételek	33 152 309 022	34 494 049 700	35 628 042 905	103,29%
Finanszírozási bevételek	29 005 450 939	46 525 953 007	111 675 654 625	240,03%
Bevételek összesen	62 157 759 961	81 020 002 707	147 303 697 530	181,81%
Költségvetési kiadások	45 068 093 577	47 420 937 513	37 266 081 139	78,59%
Finanszírozási kiadások	17 089 666 384	33 599 065 194	107 514 154 445	319,99%
Kiadások összesen	62 157 759 961	81 020 002 707	144 780 235 584	178,70%
<i>Intézményfinanszírozás</i>	<i>14 887 013 000</i>	<i>15 397 004 529</i>	<i>13 546 706 147</i>	<i>87,98%</i>
<i>Bankbetét műveletek</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>78 000 000 000</i>	<i>N/E</i>
BEVÉTELEK ÖSSZ. (int.fin. és betét műv.nélk)	47 270 746 961	65 622 998 178	55 756 991 383	84,97%
KIADÁSOK ÖSSZESEN (int.fin. és betét műv.nélk.)	47 270 746 961	65 622 998 178	53 233 529 437	81,12%

Az Önkormányzat 2025. évi költségvetési bevételeinek belső összetétele a számviteli szabályoknak megfelelően alkalmazott rovatrend szerint a következő volt.

Megnevezés	Részarány (%)
Működési célú támogatások államháztartáson belülről (B1)	23,7
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (B2)	0,1
Közhatalmi bevételek (B3)	48,6
Működési bevételek (B4)	19,4
Felhalmozási bevételek (B5)	5,2
Működési célú átvett pénzeszközök (B6)	2,4
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (B7)	0,6
Teljesített költségvetési bevételek (B1-B7)	100,0

Az Önkormányzat és intézményei 2025. évi költségvetési kiadásainak szerkezete a teljesítések adatai alapján a következők szerint alakult:

Megnevezés	Részarány (%)
Személyi juttatások (K1)	34,4
Munkaadókat terhelő járulékok (K2)	4,6
Dologi kiadások (K3)	27,5
Ellátottak pénzbeli juttatásai (K4)	1,2
Egyéb működési célú kiadások (K5)	24,5
Beruházások (K6)	2,0
Felújítások (K7)	3,4
Egyéb felhalmozási célú kiadások (K8)	2,4
Teljesített költségvetési kiadások (K1-K8)	100,0

2.4. A költségvetési maradvány alakulása

A maradvány kimutatásának tartalma és szerkezete 2014-től módosult, mivel a költségvetési számvitel szerint azon kiadások és bevételek egyenlegét, valamint a finanszírozási műveletek egyenlegét veszi figyelembe, amelyek az adott költségvetési évben ténylegesen realizálódtak. A könyvvizsgálat külön feladatként kezelte a maradvány elszámolásának intézményi szintű ellenőrzését, valamennyi intézményi költségvetési beszámolóban. Az elszámolások számszerű helyessége minden intézmény esetében követhető, levezethető. Az önkormányzati szintű maradvány a részletező adatokra épül, azok összevont értékét mutatja.

Az Önkormányzat és az irányítása alá tartozó költségvetési szervek **összes maradványa** 2025 végén **2 523 461 946 Ft** volt.

A maradvány nagyobbik hányada finanszírozási tételekből tevődött össze, a következők szerint:

Megnevezés	Összeg (Ft)
Alaptevékenység költségvetési bevételei	35 628 042 905
Alaptevékenység költségvetési kiadásai	37 266 081 139
Alaptevékenység költségvetési egyenlege	-1 638 038 234
Alaptevékenység finanszírozási bevételei	98 128 948 478
Alaptevékenység finanszírozási kiadásai	93 967 448 298
Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	4 161 500 180
Alaptevékenység maradványa	2 523 461 946
Összes maradvány	2 523 461 946
Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	2 551 566 332
Alaptevékenység szabad maradványa	-28 104 386

(A maradvány levezetésében a finanszírozási tételek nem tartalmazzák az irányító szervek támogatás **13 546 706 147 Ft**, valamint a bankbetét műveletek **78 000 000 000 Ft** összegét.)

2.5. A költségvetési beszámolók egyéb részei, űrlapjai

A könyvvizsgálat ellenőrzései során áttekintette a mérleg, az eredménykimutatás, a költségvetési jelentés, a maradványkimutatás és a költségvetési beszámolók további részeinek, űrlapjaiknak összefüggéseit, azok alátámasztottságát, s mindezekkel kapcsolatban észrevétel nem merült fel.

3. Az Önkormányzat pénzügyi és vagyoni helyzetének alakulása

A vizsgált időszakban az Önkormányzat és intézményei gazdálkodásának jogszabályi környezete, valamint a költségvetés végrehajtásának mozgástere folyamatosan módosult. A zárszámadási rendlettervezet előterjesztése is utal arra, hogy a fenntartó Önkormányzat a feszített gazdálkodási keretek között is megfelelő szinten biztosította a költségvetési szervei elvárt színvonalú működéséhez szükséges finanszírozást. Ehhez az Önkormányzat 2025. évben 35 628 042 905 Ft költségvetési bevételhez jutott, s ez a módosított előirányzat 103,3%-át jelentette, amelynek 94,1%-a működési bevételekből realizálódott, a fennmaradó részt pedig felhalmozási bevételek tették ki. Az összes bevétel közel egyharmadát a 2024. évi maradvány 15 129 541 197 Ft összege jelentette, amelyet belső finanszírozási forrásként lehetett felhasználni.

Az Önkormányzat és intézményei **2025-ben teljesített kiadásainak 23,7%-a kötelező, 76,1%-a önként vállalt feladatokat** szolgált, az **államigazgatási feladatok** részesedése **0,2%** volt. *(A bankbetét műveletek figyelembevétele nélküli arányszámok 58,4%:41,1%:0,5%-ra módosulnak.)* A költségvetési kiadásokon belüli arányok az előbbi sorrendben 74,1%:25,1%:0,8 %.

Az Önkormányzat mérlegében kimutatott vagyon (főösszeg) az előző év állományához képest 2 102 508 861 Ft-tal alacsonyabb lett, amely 1,8%-os csökkenésnek felel meg.

A költségvetési gazdálkodás teljesített bevételeinek és kiadásainak viszonyát mutatja az év végi, 2 523 461 946 Ft összegű maradvány, amelynek elfogadása és teljes körű felosztása a zárszámadás alapján történhet meg. A döntés mozgásterét azonban meghatározza, hogy az összes maradványt terhelő kötelezettségek az év végén meghaladták a maradvány mértékét.

Mind a pénzügyi helyzet, mind az ellátandó feladatok és a nemzeti vagyonba tartozó önkormányzati eszközök összhangjára irányuló törekvések, a következetes gazdálkodás, a likviditás menedzselése, ezáltal a felhalmozási és működési feladatok összehangolt megvalósítása – változó körülmények és módosuló gazdálkodási mozgástér esetén is – lehetőséget nyújthat az Önkormányzat és intézményei tevékenységének szakmai és gazdasági szempontokból is eredményes folytatásához.

4. Összegzés

A könyvvizsgálat véleménye szerint az éves (összevont) költségvetési beszámoló a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetése teljesítéséről, a 2025. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, valamint a működés eredményéről, megbízható és valós képet ad.

A könyvvizsgálat a zárszámadási rendelettervezetet – és ezzel összefüggésben a 2025. évi éves költségvetési beszámolókat, valamint az összevont (konszolidált) beszámolót – felülvizsgálva, a jogszabályi követelményekkel összehasonlítva, rendeletalkotásra alkalmasnak tartja.

Budapest, 2026. május 15.

Dr. Printz János Károly
ügyvezető igazgató
DR. PRINTZ ÉS TÁRSA
Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.
1181 Budapest, Barcsay u. 34.
kamarai nyt. szám: 000267

Dr. Printz János Károly
kamarai tag könyvvizsgáló
kamarai tagszám: 004097

MELLÉKLETEK

Budapest Főváros VIII. kerületi Önkormányzat, 2025. év

Mutatószámok a költségvetési beszámoló elemzése alapján

I.

A mérleg adataiból számított mutatók

1.) Összetétel alakulása

1. sz. melléklet

MEGNEVEZÉS	Előző év (%) 2024.	Tárgyév (%) 2025.	Összetétel- változás (százalékpont)
ESZKÖZÖK			
Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	78,1	88,8	10,7
Immateriális javak	0,0	0,0	0,0
Tárgyi eszközök	77,9	79,0	1,1
Befektetett pénzügyi eszközök	0,2	9,8	9,6
Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0,0	0,0	0,0
Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök	0,0	0,0	0,0
Készletek	0,0	0,0	0,0
Értékpapírok	0,0	0,0	0,0
Pénzeszközök	14,0	2,7	-11,3
Követelések	7,8	8,8	1,0
Egyéb sajátos elszámolások	0,1	-0,3	-0,4
Aktív időbeli elhatárolások	0,0	0,0	0,0
<i>Eszközök összesen</i>	<i>100,0</i>	<i>100,0</i>	<i>0,0</i>
FORRÁSOK			
Saját tőke	86,5	87,0	0,5
Kötelezettségek	2,8	2,0	-0,8
Passzív időbeli elhatárolások	10,7	11,0	0,3
<i>Források összesen</i>	<i>100,0</i>	<i>100,0</i>	<i>0,0</i>

II.

A vagyoni, pénzügyi helyzet mutatói (felhasznált adatok Ft-ban)

Saját forrás aránya (%):

$$\frac{\text{Saját tőke}}{\text{Összes forrás}} \cdot 100$$

Előző év (2024.):	Tárgyév (2025.)	Változás
86,5	87,0	0,5

Befektetett eszközök fedezettsége év végén (%):

$$\frac{\text{Saját tőke}}{\text{Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök}} \cdot 100$$

Előző év (2024.)	Tárgyév (2025.)	Változás
110,8	97,9	-12,9

Fizetőképesség mutatói év végén

a.) likviditási gyorsráta:

$$\frac{\text{Pénzeszközök + Értékpapírok}}{\text{Költségvetési évben esedékes kötelezettségek}}$$

Előző év (2024.)	Tárgyév (2025.)	Változás
456,5	0,9	-455,6

b.) likviditási mutató:

$$\frac{\text{Pénzeszközök} + \text{Értékpapírok} + \text{Követelések}}{\text{Költségvetési évben esedékes kötelezettségek}}$$

Előző év (2024.)	Tárgyév (2025.)	Változás
712,0	3,8	-708,2

2.) Eladósodottsági mutató

$$\frac{\text{Kötelezettségek}}{\text{Összes eszköz}} * 100$$

Előző év (2024.)	Tárgyév (2025.)	Változás
2,8	2,0	-0,8

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolójának könyvvizsgálatáról**

Vélemény

Elvégeztük a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (az Önkormányzat) **mellékelt 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolójának könyvvizsgálatát, amely** összevont (konszolidált) beszámoló a 2025. december 31-i fordulónapra készített **konszolidált mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 114 217 536 605 Ft –**, az ugyanezen időponttal végződő 2025. költségvetési évre vonatkozó **konszolidált költségvetési jelentésből – melyben a teljesített költségvetési bevételek összege 35 628 042 905 Ft, a teljesített finanszírozási bevételek összege 98 128 948 478 Ft, így az összes bevétel 133 756 991 383 Ft, a teljesített költségvetési kiadások összege 37 266 081 139 Ft, a teljesített finanszírozási kiadások összege 93 967 448 298 Ft, így az összes kiadás 131 233 529 437 Ft –**, és az ugyanezen költségvetési évre vonatkozó **konszolidált eredménykimutatásból – melyben a mérleg szerinti eredmény -1 298 718 066 Ft (veszteség) – áll.**

Véleményünk szerint a mellékelt összevont (konszolidált) beszámoló megbízható és valós képet ad az Önkormányzat 2025. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről és az ugyanezen időponttal végződő 2025. év költségvetésének teljesítéséről, valamint az ugyanezen időponttal végződő költségvetési évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel (a továbbiakban: „számviteli törvény”) és az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelettel (a továbbiakban: „az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelet”) összhangban.

A vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelőségünk bővebb leírását jelentésünk *„A könyvvizsgáló összevont (konszolidált) beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége”* szakasza tartalmazza.

Függetlenek vagyunk az Önkormányzattól a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara *„A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzat”*-ában, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott *„Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)”* című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és megfelelünk az ugyanezen normában szereplő további etikai előírásoknak is.

Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt véleményünkhöz.

Egyéb kérdések

A jelen könyvvizsgálói jelentés, a Magyar Államkincstár által az államháztartás számviteléről szóló kormányrendeletben foglaltak alapján elkészített és az Önkormányzatnak megküldött, összevont (konszolidált) beszámolóról készült.

A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelőssége az összevont (konszolidált) beszámolóért

A vezetés felelős a megbízható és valós képet adó összevont (konszolidált) beszámoló alapjául szolgáló éves költségvetési beszámolóknak a számviteli törvénnyel, valamint az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelettel összhangban történő elkészítéséért, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes összevont (konszolidált) beszámoló elkészítése.

Az összevont (konszolidált) beszámoló elkészítéséhez kapcsolódóan a vezetés felelős azért, hogy felmérje az Önkormányzatnál és intézményeinél a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését – különös tekintettel a beszámolással érintett időszakban bekövetkezett, illetve a beszámolási időszakot követő költségvetési évre tervezett szervezeti és feladatváltásokra –, figyelemmel arra is, hogy a vállalkozás folytatásának elvén alapuló éves költségvetési beszámolóik összeállításáért az egyes költségvetési szervek vezetése a felelős. A vezetésnek a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek az Önkormányzat és intézményei pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

A könyvvizsgáló összevont (konszolidált) beszámoló könyvvizsgálataért való felelőssége

A könyvvizsgálat során célunk kellő bizonyosságot szereznünk arról, hogy az összevont (konszolidált) beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint az, hogy ennek alapján a véleményünket tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést bocsássunk ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja az egyébként létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha ésszerű lehet az a várakozás, hogy ezek önmagukban vagy együttesen befolyásolhatják a felhasználók adott összevont (konszolidált) beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerinti könyvvizsgálat egésze során szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartottunk fenn.

Továbbá:

- Azonosítjuk és felmérjük az összevont (konszolidált) beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, kialakítjuk és végrehajtjuk az ezen kockázatok kezelésére alkalmas könyvvizsgálati eljárásokat, valamint elegendő és megfelelő könyvvizsgálati bizonyítékot szerzünk a véleményünk megalapozásához. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a

hibából eredőé, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.

- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az Önkormányzat belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politika megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, hogy az összevont (konszolidált) beszámoló alapjául szolgáló éves költségvetési beszámolók kapcsán helyénvaló volt-e a vezetés részéről a vállalkozás (a tevékenység) folytatásának elvén alapuló éves költségvetési beszámoló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, hogy fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel az Önkormányzatnál a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését illetően, különös tekintettel a szervezeti és feladatváltásokra. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, független könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívnunk a figyelmet az összevont (konszolidált) beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy ha a közzétételek e tekintetben nem megfelelőek, minősítenünk kell véleményünket. Következtetéseink a független könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban érinthetik az Önkormányzatnál a vállalkozás folytatása elvének érvényesülését.
- Értékeljük az összevont (konszolidált) beszámoló átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, valamint értékeljük azt is, hogy az összevont (konszolidált) beszámolóban teljesül-e az alapul szolgáló ügyletek és események valós bemutatása.
- Az irányítással megbízott személyek tudomására hozzuk – egyéb kérdések mellett – a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve az Önkormányzat által alkalmazott belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is, ha voltak ilyenek.

Budapest, 2026. május 15.

Dr. Printz János Károly
ügyvezető igazgató
DR. PRINTZ ÉS TÁRSA
Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.
1181 Budapest, Barcsay u. 34.
kamarai nyt. szám: 000267

Dr. Printz János Károly
kamarai tag könyvvizsgáló
kamarai tagszám: 004097